

序 論

Introduction

- 先週は、シアトルの日本人教会合同による「婦人ランチョン」のスピーカーとしてお招きいただき、WIJCの礼拝を不在しましたが、二つのチャペルで、それぞれ「証し礼拝」をもって下さり、証しをして下さった方々、司会をして下さった方々に心から感謝します。

I was absent from WIJC's service last week because I was invited to "joint women's luncheon" of Japanese churches in Seattle as a guest speaker. Two churches here had "testimony service." I thank all of those who gave testimony and who led the services from bottom of my heart.

- 私も、木曜日にこちらを発ち、金曜日のランチョン、土曜日には「栄光教会」での「一日修養会」、更には、日曜日の「シアトル日本人長老教会」での礼拝で、それぞれメッセージのご奉仕の機会を頂き、月曜日の夜にDCに戻って参りました。

I left here on Thursday and was given opportunities to serve at the luncheon on Friday, "one day retreat" at "Eikou Christian Church" on Saturday, and the service at "Seattle Japanese Presbyterian Church" on Sunday. I came back at night last Monday.

- この間、合間の時間に頂いた様々な観光とご接待に心から感謝すると共に、何よりも、クリスチャンとしての交わりに感謝をしたことです。

I am thankful for various sightseeing that they took me during some free time and their hospitality. And more than anything I am thankful for Christian fellowship.

- その中でも、不思議な摂理の中で、図らずも、長いところでは50年振り、37年振りにも及ぶ、多くの昔の友人・知人に10人近くも「再会」する機会に恵まれたことです。

By wondrous providence I was given unexpected opportunity to "reunite" with many old friends and almost 10 people whom I knew. I haven't met some of them for 37 years or 50 years at the longest.

- いずれにせよ、お祈りとご協力感謝します。

In any case, I thank you for your prayers and cooperation.

- さて、そのような理由で、先週は一回空いてしまいましたが、過去に2回にわたって、旧約聖書の人物「ダニエル」の生涯から学んできた。

For this reason we skipped our study last week, but we were studying life of "Daniel" from the Old Testament last 2 weeks prior.

- 特に、「世に生きるクリスチャン」というテーマのもとに、その友人たちをも含めたダニエルたちの「世に生きたクリスチャン/信仰者」の生き様を学んできた。

Especially, for the topic of "Christian who lives in this world," we learned how "Christians/believers lived in this world" including Daniel and his friends .

- ここでポイントは、「世に生きた」という点である。

The point here is that "they lived in this world."

- 聖書が「世」と言うとき、それは、私たちに、二つの意味をもっている。

When the bible says "this world," there are two meanings for us.

1. 一つは、「世」とは「そこから救い出されなければならないところ」とであるという意味である。

First, "this world" means "a place where we needs to be saved from."

- (1)即ち、世は、神を畏れず、神を無視し、神を軽んじ、神を当てにしようとしめない世界である。

That is, this world has no fear of God, ignores God, neglects God, and doesn't even rely on God.

- (2)クリスチャンとは、このようなスピリットをもって生きて来たことを、罪の人生であったと、悔い改め、イエス様の十字架による赦しを頂いたものである。

Christian is the one who repents from living with such a spirit and life of sins and was forgiven by the cross of Jesus.

(3) 即ち、クリスチャンにとって、世は離れるべきものである。

It means that this world is something Christian should be away from.

2. しかし、もう一つは、クリスチャンにとって、世は、近づくべきものである。

On the other hand, this world is something that Christian should get close to.

(1) それは、正にイエス様がされたことである。

That's exactly what Jesus did.

●イエス様は、私たちに近づくために、私たちと同じ人間となって、この地上、世に来てくださった。

Jesus became human like us and came to the earth, this world, in order to get close to us.

●そして、私たちと同じように生きる痛みや苦しみ、また喜びも経験し、私たちに近づいてくださった。

And He got closer to us by experiencing pains, sufferings, and joy in life just like we do.

●しかも、聖人としてお高く止まっているのではなく、人々から罪人、遊女、取税人として、宗教人、道徳家から軽蔑されていた当時の「罪人」たちに近づいて多くの時を過ごした。

Also, he wasn't an arrogant saint but came closer and spent a lot of time with "sinners" in their days such as criminals, prostitutes, and tax collectors whom religious people and moralists were scorning.

●私たちクリスチャンは、世から救われた。同時に、今、私たちは、世の光、地の塩となるべく、世に遣わされているのである。

We Christians were saved from this world. At the same time, we are sent to this world to become the light of the world and the salt of the earth.

●ここで大切なことは、世から救われたクリスチャンが、世に遣わされている間に、いつの間にか世に染まり、世に妥協してしまってはならないということである。それゆえ

What is important here is that Christian who was saved from this world should not be conformed to this world and compromise while being sent to this world.

1. ローマ 12 章 2 節でパウロは言う：「世と妥協して(調子を合わせて)はならない」と。

Paul says in Romans 12:2, "Do not be conformed to (do not be in tune with) this world."

2. ヘブル書の著者も言う。私たちの大祭司であるイエス様は、私たちと同じように世の生活を経験されたが、罪は犯されなかった。

The writer of the book of Hebrews says that too. Our High Priest Jesus experienced life in this world like we do, but He didn't sin.

●更に、ヨハネは言う。「世に勝つ者はだれか。イエスを神の子と信じる者ではないか」と。即ち、John also says, "Who is he who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God?" That is,

●クリスチャンとは、世から救い出され、世に遣わされ、同時に、その世に勝って生きることである。

Christian was saved from this world, sent to this world, and lives in this world with victory against this world.

●私たちが、ダニエルたちから学ぶことは、正にこの点についてである。

This is exactly what we learn from Daniel and his friends.

1. 彼らが、生きた社会は、異邦人、異教の社会であった。

The society that they lived in was foreign and pagan.

2. その中で、ダニエル達は今のクリスチャンたちに相当する信仰者たちであった。

Daniel and his friends in their society were believers like Christians today.

3. 彼らの周りは、自分たちの信仰のことなどまるで理解し、受け入れてくれない異教社会であった。

They were surrounded by the society with paganism which didn't understand or accept their faith.

4. しかも、王の側近として、彼らの生きた社会は、高位ではあったが、その異教性の最も強い場所であった。

The society that they lived in as king's servant was high-ranking but the most pagan.

5. 彼らは、そこで、信仰者としての姿勢を貫き、勝利者としての証しを立てたのである。

They kept their stance as believer and testified as victor.

●私たちは、その実例を過去 2 回にわたって見てきた。それらは、世に生きる彼らが信仰者として試練に直面したときであった。私たちは、彼らが信仰者としてそれらにどのように対応したかを学んだ。
We saw their examples in last 2 studies. They faced trials as believers living in this world. We learned how they reacted to it as believers.

●第一回目の時は、彼らは、神への信頼と服従をもって、試練を乗り越えた。第二回目は、献身と信頼であった。今日は、第三回目である。
For the first trial, they overcame with trust in God and obedience to God. For the second trial, they trusted and dedicated. Today we'll learn the third trial.

●今日の箇所、即ち、異教社会で自分の信仰を貫こうとするダニエルの前に立ちはだかった今回の事件について簡単にまとめたい。
I'd like to give you summary of the incident that we'll learn today, which occurred to Daniel who were trying to keep his faith in the pagan society.

1. 時代は、既に移り、バビロニア帝国は、メディア・ペルシャ連合に敗れ、ダニエルたちは、新しい王と帝国に仕える高官になっていた。

The time went by and Babylonian Empire was defeated by the united nations of Medo-Persian. Daniel and his friends became high government officials serving the new king and the new empire.

2. 1-3 節によるなら、当時の国家の支配制度は、全国を 120 の領地に分け、それぞれに領主を立て、そのトップにダニエルを含んだ 3 人を立てた。

According to verses 1 - 3, the government divided the nation to 120 territories, appointed feudal lord in each territory, and appointed 3 as governors including Daniel.

3. 王は更に、その 3 人の中から、ダニエルを選び、国の政治全体を彼に託したのである。

Out of the 3, the king chose Daniel to govern the entire country.

4. 忘れてならないことは、彼は、奴隷として、この国に連れて来られた人物である。いくら優秀・有能だとしても、その彼が、今や、王に次ぐ、国の NO. 2 とは、大抜擢にもほどがある。と誰しもが思ったであろう。

What we should not forget is that he was brought to this country as a slave. Even if he was outstanding and competent, it is surprising that he is now the second to the king. Everybody would think that's unbelievable promotion.

5. それは当然のように、彼の周囲にいた他の高級官僚の間に、ダニエルに対する妬みと憎しみを起こした。そして、それゆえに、彼らは、彼を失脚させようとした。

As we can imagine, it caused high government officials around him to be jealous of Daniel and despise him. And they tried to ruin him.

6. 彼らは、彼の仕事上、社会上における生活の中に、彼を失脚させるような落ち度、欠点がないかを調べた。しかし、彼らは見いだせなかった。4 節

They searched for his failures and defects in his works and his social life that could ruin him. But they couldn't find anything. Verse 4.

7. そこで彼らは言った。「私たちは、彼の信仰のことで、王に訴えるしか方法がない」と。

Then they said, "We have no way but prosecute him to the king concerning his faith."

8. そして、彼らは王に「これから 30 日間は、王以外に誰にもお祈りをしてはならない。どんな神様にも祈ってはならない。お祈りをして良いのは、ただ王に対してだけである。もしその法令に背くなら、刑罰としてライオンの穴に投げ込まれる」と言う命令を全国に出させたのである。

Then they had the king make a decree to the nation. "For 30 days from now, you do not pray to anybody but the king. You do not pray to any god. Only person whom you can pray to is the king. If you break this law, you'll be charged and cast into the den of lions."

9. 王は、少し考えれば、それが、自分のお気に入りの部下であるダニエルを巻き込むことなることは分かるはずであった。しかし、おだてられて得意になっていた王は、見えなくなって、権威の見せびらかし、象徴として、この命令を出すことにうっかり同意した。

If the king gave it a thought, he should have known that it could involve Daniel his servant whom he was in

favor of. But he couldn't see it because he was flattered and puffed up. He thoughtlessly agreed to make the decree to flaunt his authority and as a symbol for it.

10. 当然のように、ダニエルは王の命に背いた。言うまでもなく、彼を陥れようとしていた他の官僚たちは、即座にその現場の証拠を掴み、王に訴えた。

As a matter of course, Daniel didn't follow the decree. Needless to say, the government officials who were trying to ruin him immediately caught the proof and reported it to the king.

11. 罠にはまると知った王は、後悔したが、ときすでに遅し。ダニエルを救う方法はないかと、色々と考えるが、思い浮かばない。仕方なく、すべてをダニエルの信じ仕える神に託し、ダニエルをライオンの穴に投げ込む。

The king realized that he was deceived and regretted it. But it was too late. He tried to find a way to help Daniel out but couldn't think of any. Reluctantly, leaving it upon God whom Daniel believed and served, he cast Daniel into the den of lions.

12. その日、眠れぬ夜を過ごした王が、明け方を待つようにしてライオンの穴に行ったとき、彼は、そこに一つの怪我も、傷もなく守られていたダニエルを発見。

He couldn't sleep all night that day. He waited for sunrise and went to the den of lions. He found Daniel in there being protected without any injury or wound.

13. 王は感動して、ダニエルの神を称え、礼拝するように全国民に呼びかけた。

The king was amazed, praised God of Daniel, and told all people of the nation to worship.

- これが、起こったことのあらすじである。この出来事から、私たちは「世に生きるクリスチャン」の生き様として何を学ぶか？

This is outline of what happened. From this incident, what do we learn on life of "Christian who lives in this world"?

本 論

Main Message

I. 第一は、私たちが生きる「世」という環境についてである。

First, we learn about the circumstance of "this world" where we live.

A. 彼は、どんな生活環境の中に生きていたのか？

What circumstances did he live under?

1. 彼の職場環境について、1-3 節は以下のように記す。「……」。

Verses 1 - 3 writes about his workplace. "..."

2. 彼は、敵に、競争相手に囲まれ、妬まれ、憎まれもした。

He was surrounded by enemies and competitors who were jealous of him and despised him.

3. 勿論、そんなネガティブな関係だけではなかった。彼は、王様に寵愛されていたようである。1 章の出来事にも記されていたが、王室で働く他の係官やスタッフで、彼に好意を示す人も必ずあった。

Of course, he had something else other than such negative relationships. He was the king's favorite. As the incident in chapter 1 writes, there was always someone among other officials and staff working at the king's palace who liked him.

B. しかし、ここで強調したいことは、人生における人間関係は複雑であり、色々な人、色々な場合があると言うことである。

But what I'd like to emphasize here is that relationship in life is complex, there are all kinds of people and all kinds of circumstances.

1. イエス様は、弟子たちに言われた。「あなた方は、世にあっては艱難、悩みがある」と。

Jesus said to His disciples, "In this world you will have tribulations and issues."

2. 確かに人生には悩みが一杯ある。

There are a lot of issues.

(1) 経済的な悩みがある。 (2) 肉体的悩みがある。 (3) それらは皆大きな悩みである。

(1) Financial issues. (2) Physical issues. (3) They are all big issues.

(4)しかし、「人間関係の悩み」は、現代、否いつの時代でも、その人が健康であれ、金持ちであれ、いつでも、多くの人々を苦しめ、ストレス、ディプレッスさせている。
"Human issues" today and in all times cause people to suffer, put under stress and depress whether they're healthy or rich.

(5)そして、拳句の果てには、健康的にも、経済的にも、多くの人を破綻させている。
As a result many people are broken financially and losing health.

(6)イエス様も、聖書が明確に記しているように、妬みから十字架に付けられた。イエス様の生きた環境も、憎しみ、妬みであった。
As the bible clearly writes, Jesus was crucified because of jealousy. Jesus lived under circumstances where there were jealousy and hate.

(7)イエス様のような完全なお方でさえ、そうなら、ましてや、私たちのような罪深い、欠点だらけの私たちが、憎まれたり、妬まれたりするのとは当然である。(私も告白されたことがある。「先生を憎んでいました」「妬んでいました」と。)
If people gets jealous and despise someone perfect like Jesus, they will get jealous and despise someone sinful like us. (Someone told me that too, "I hated you," "I was jealous of you.")

C. **それが、ダニエルが、また私たちが、生きている世である。**

That's this world where Daniel and we live in.

(1)悪魔は更にそこに、宗教問題を利用し、からめてダニエルを陥れようとチャレンジして来た。
Satan added religious issues to it and tried to trap Daniel.

(2)宗教問題は、しばしば、人間の罪(ここでは妬み、憎しみをカモフラージュするために利用される。たくさんの宗教戦争と呼ばれるものがそうである。だから宗教はアヘンだと言われる。Religious issues are often used to disguise sins of man (they were jealousy and hate here). Many of the religious wars were like that. That is why people say that religions is opium.

(3)しかし、同時に、宗教・信仰こそが、神様こそが、神の愛こそが、否、神様の愛の具現としての十字架こそが、この罪とそこから発生する人間関係を解決する唯一の道である。
But at the same time, religion, faith, God Himself, love of God, and more than anything else the cross that displays love of God is the only way to solve relationship issue that is caused by sins.

II. **さて、それでは、最後に、この世に生きる信仰者としてダニエルが悪魔から受けた挑戦と試練にどのように答えたかを見たい。**

Lastly, I would like us to see how Daniel responded to the challenge and trial that was caused by Satan as a believer living in this world.

A. **私たちは、ここまでダニエルとその友人たちが、世に生きるクリスチャンとして、どんな状況下でも、**

First, we learned about "obedience." Under any circumstances Daniel and his friends as Christians living in this world

1. まず、彼らは、神に従ったこと、神への「服従」を学んだ。
obeyed God.

(1)即ち、ダニエルたちは、1章で、異教の神々に捧げた王の食物を頂くことを強要された時、み言葉・聖書に従って、それを拒否する道を選んだ。

When Daniel and his friends were forced to eat food that were offered to pagan gods in chapter 1, they chose to reject it in order to obey God's word and the bible.

(2)それは、今で言うなら、聖書が言っていることにそのまま服従し、実行することである。
It is to obey what the bible says and do what it says.

(3)確かに、聖書をすべて神の言葉と信じるなら、聖書が、「神様がしてくださると約束されたこと」は大いに、信じ期待し、それを経験する者でありたい。

If we believe that entire bible is the word of God, we want to believe, expect and experience "what God said He would do" in the bible.

(4)しかし、もしそうなら、同時に、聖書がするように命じていることも、いい加減にせず、実行するものでありたい。

But if we do, at the same time, we want to do what the bible tells us to do seriously.

(5)聖書も、み言葉を聞くだけのものではなく、み言葉に従い、行う者になるように言っている。マタイ7章24-27節、ヤコブ1章22-24節参照。

The bible also tells us to be a doer of the word obeying the word rather than just a listener. See Matthew 7:24 - 27, James 1:22 - 24.

2. 次に、彼らは神にすべてを、命までも捧げた。即ち神に全的に「献身」したことを学んだ。
Next, they gave everything to God including their life. We learned that they "dedicated" fully to God.

(1)これは、3章で、ダニエルの友人たちが、王の造った金の像を拜むことを拒んだときのことである。

It happened in chapter 3 when friends of Daniel refused to worship the golden image that the king had made.

(2)そのとき、彼らは、王からの刑罰として燃え盛る火の炉に投げ込まれ、焼き殺されることを覚悟していた。

They were ready to be thrown into the burning fiery furnace as the king's punishment, burned and die.

(3)勿論、彼らは、神様が彼らとその火の炉からも奇跡をもって救い出せると言う神様の全能を信じていたが、それ以上に、

Of course they believed in God's almighty power that can deliver them from the burning fiery furnace miraculously, but more than that,

(4)彼らの関心は、神が自分のために何をするか、しないかよりも、自分の命までも含めて、自分の何もかもを神様に捧げることであった。それゆえ彼らは言った。

their interest was not on what God would do for them or not but on giving everything of them to God including their life. That is why they said,

(5)「私たちは、私たちの仕え信じる神が、私たちをあなたの手から、火の炉から救い出せると信じている。しかし、たとえそうでなくても、私たちは金の像を拝みません」と。

"We believe that God whom we serve is able to deliver us from your hand and the fiery furnace. But even if He does not, we will not worship the golden image."

(6)「たとえそうでなくても」、即ち、「どうなっても」「生きても、死んでも」と神様にすべてを捧げ、任せている姿である。

"Even if He does not." That is their attitude giving everything to God and entrust Him saying "whatever happens" and "whether we live or die."

B. さて、それでは、今日の聖書箇所、この6章で、ダニエルは、「王だけに祈れ。でなければ、ライオンの穴に放り込むぞ」と驚かされた時、それにどのように対応したのかを学びたい。

Now, I want us to learn how Daniel reacted when he was told, "Pray only to the king. Otherwise you'll be cast into the den of lions." in today's scriptures chapter 6.

1. 一言で言うなら、それは「誠実」である。

In a word, it was "faithfulness."

2. 「誠実」とは、一言で言うなら、変わらないことである。たとえ事情や、環境が変わっても、変わらないことである。

"Faithfulness" is, in a word, to stay the same. Even if things change or circumstances change, you stay the same.

3. 「誠実」は、人間関係、神と人間の関係の中で、最も大切なことである。

"Faithfulness" is the most important thing in relationship between people and relationship between God and man.

(1)それこそが、正に結婚の時の誓約に表されていることである。即ち「病める時も健やかなるときも、貧しい時も富めるときも、・・・堅く節操を守ることを誓うか」である。

This is exactly what the wedding vow says. That is, "In sickness and in health, for richer, for poorer... I promise to remain faithful."

(2) 誠実こそが、愛の試金石であり、愛のすべてである。

Faithfulness is a touchstone of love. That's what love is all about.

4. 聖書も：

The bible:

(1) 「聖徒」の姿について「損になっても立てた誓いは変えない」(詩篇 15 篇 4 節)と言う。
talks about attitude of "the saints." "He who swears to his own hurt and does not change."

(Psalm 15:4)

(2) イエス様の素晴らしさを表して、ヘブル書の記者は、イエス様についてこのように言う。
「イエス・キリストは、昨日も、今日も、いつまでも同じです(以前の訳では「変わらない」)」(ヘブル 13 章 8 節)。

The writer of the book of Hebrews expresses wonderfulness of Jesus and says, "Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever. (In older translation it says, "unchanging.")" (Hebrews 13:8)

5. 私たちを育ててくれた霊的な恩師は、しばしば私たちにこのように言った。「信仰生活で一番大切なことは、目立つ何かすることではなく、変わらないことである」と。

Our mentor who raised us spiritually often told us, "The most important thing in Christian life is not to do something noticeable but to stay unchanged."

6. 6 章における今回の出来事におけるダニエルの誠実さは、10 節に一番よく表されている。
「・・・」。そこには：

Daniel's faithfulness in the incident in chapter 6 is described the best in verse 10. "... It describes that:

(1) ダニエルが、王の祈禱に関する命令が出たことを知って家に戻ったこと

Daniel went home knowing that the decree regarding prayer to the king was issued.

(2) 彼が、部屋の窓がエルサレムに向かって開いていることを知っていた(イスラエル人は、いつもそのように窓を開いて、神様の臨在を象徴するエルサレムに向かって祈る習慣があった)こと

Daniel knew that the window in the room was open facing Jerusalem (People of Israel had custom to pray opening the window and facing Jerusalem which symbolizes existence of God).

(3) しかも、彼は、神への畏敬と謙虚さを明確に表すために、跪いて祈ったこと

Moreover, he prayed on his knees to clearly show his fear of God and his humility.

(4) 更には、彼はいつものように 1 日 3 回祈ったこと

Also, he prayed 3 times a day as he had done before.

(5) いやいや、しぶしぶでも、そそくさと義務的にでもなく、むしろ、「感謝」をもって祈ったことが記されている。

It records that he didn't pray quick obligatory or grudgingly or unwillingly but rather with "gratitude."

7. これらの描写の中で、最も大切なことは、日本語では、「いつものように」という言葉である(英訳: as he had done before)。

In these descriptions, the most important thing is the word "as he had done before."

(1) ダニエルは、王の命令で、神への祈りが禁じられ、しかも違反は死刑を意味していることが明らかになるという危機に瀕したときも、

Even when the king made a decree to prohibit prayer to God and Daniel faced predicament that violating the decree means death penalty,

(2) 「いつものように」「いつもと同じように」「いつもと変わらずに」

He "as he had done before," "as always," and "staying unchanged"

(3)窓を開いて、跪いて、しかも、ご丁寧に、いつもと変わらず、日に3回、そして、この非常事態にも泣きごとや、悲鳴を上げて助けを求めるのではなく、むしろ、感謝を捧げたと言う。

opened the window, knelt down, and thanked God as he had done before 3 times a day rather than crying in this predicament or screaming out for help.

(4)これらから、彼がその態度においても、内容においても、この緊急時に、いつもと全く同じように祈り、ふるまっていたことが分かる。

In these, we can see that he didn't change in his attitude but did the same as usual praying the same even in this urgent situation.

8. これが彼の神の前の誠実さである。

This is his faithfulness before God.

(1)多くの人々が、時と共に変わってしまう(昔は熱心だったのに、今は・・・となる)。

Many people change as time goes by. (They used to be zealous but now...)

(2)多くの人々が、事情の変化と共に、事情を優先にして、自分に都合の良いように、自分の損得に合わせて、神様に対する態度を変える。

Many people change their attitude toward God putting priority on circumstance as it changes and do what's convenient for them depending on their needs.

(3)しかしダニエルは違った。即ちこの緊急時、非常事態に、いつものように、as he had done before これまでしてきたのと同じように、変わらずに彼は生きたのであった。Daniel was different. In this urgent situation and critical moment, he lived unchanged as he had done before.

(4)正に、詩篇 15 篇 4 節の実践である。

He practiced exactly what Psalm 15:4 says.

(5)この彼が変わらない信仰の在り方、生き様は、王がすでによく知り、認め、敬服、尊敬していた事実であった。そのことを6章 16 節、20 節にある王の言葉で見たい。日本語訳では、「あなたがいつも仕えている神」英訳、原語で見ると、“God whom you always/continually/constantly serve” とある。

The king already knew well, recognized, admired and respected this fact that he doesn't change how he lives and his faith doesn't change. I want us to see it in the king's word in chapter 6 verses 16 and 20. It says, "God whom you always/continually/constantly serve."

(5)どんな時も、いつも変わらない、日頃からの誠実な歩みこそが、クリスチャン生活と人生の強さの秘訣である。その変わらない証しこそが、インパクトある証しの力である。

Stay unchanged no matter what. Faithful walk on daily basis is the key for the strength in Christian life. That unchanging witness has power and impact.

結 論

Conclusion

- 私の最も尊敬するクリスチャンは、歴史上の人物であるが、1800 年代後半から 1900 年代初頭に中国で宣教師として働いた英国人宣教師ハドソン・テラーであるが、私がケンタッキーの神学校で学んでいたとき、彼から言うと 4 世？、彼の末裔になる青年に会い、交わる時が与えられた。Christian that I respect the most is historical figure. He's an English missionary Hudson Taylor who worked as a missionary in China from late 1800's to early 1900's. When I was studying at seminary in Kentucky, I had an opportunity to fellowship with this man who was a great-grandchild of him.
- 「あなたが先祖から受け継いだ信仰の遺産は何だと思うか？」の質問に、彼は、神と人、双方の「忠実さ・誠実さ」(Faithfulness)であると彼は答えた。ここに宣教と証の力の原点がある。For the question asking "What do you think is the faith that you inherited from your ancestor?" he answered it was "faithfulness" of both God and man. This is where power of evangelism and testimony start from.
- 聖霊を求め満たされて、変わらない心、神様への誠実・忠実な心を頂きましょう(詩篇 51 篇 10 節)。Let's seek the Spirit, be filled with the Spirit, and receive faithful unchanging heart toward God. (Psalm 51:10)